Budapest XII. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
Elnök
A Képviselő-testület nyilvános ülésének anyaga
(2011. évi CLXXXIX. törvény 46. §-a alapján)

ELŐTERJESZTÉS
a Budapest XII. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülésére

Tárgy: Együttműködési megállapodás megkötése az ÖMARU Egyesülettel

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk részéről felmerült az együttműködési megállapodás megkötése az ÖMARU Összefogás a Magyarországi Ruszinokért Egyesülettel, határozott időtartamra, 2027. december 31.-ig. A cél a ruszinok kultúrájának, nyelvének, szokásainak, hagyományainak megőrzése, gondozása és megismertetése, valamint a nemzetiség történelmi hátterének feltárása, megismerése, mely folyamatos együttműködés keretei között zajlana. A ruszin nemzetiségi hagyományok ápolása kulcsfontosságú a közösség identitásának megőrzése szempontjából. Az együttműködés biztosítja, hogy a hagyományok átörökítése és népszerűsítése összehangolt és fenntartható módon történjen, hozzájárulva a ruszin kultúra élő részének megőrzéséhez. Együttes fellépés és együttműködés révén a ruszin közösség érdekeit hatékonyabban lehet képviselni helyi, regionális és országos szinten. Ezáltal erősödhet a ruszinok részvétele a társadalmi, kulturális és politikai folyamatokban, amelyek közvetlenül érintik őket. A ruszin nemzetiséget érintő pályázatokon való közös részvétel lehetőséget teremt arra, hogy összehangolják az erőforrásokat, és nagyobb eséllyel nyerjenek támogatásokat. Ez hozzájárulhat közös projektek, rendezvények és fejlesztések megvalósításához, amelyek előmozdítják a közösség érdekeit. Az együttműködés erősíti a ruszin közösség tagjai közötti összetartozás érzését, és platformot biztosít a közös célok kitűzésére és megvalósítására. A közös tevékenységek nemcsak a kulturális értékek megőrzését szolgálják, hanem a közösségi hálók építését és a tagok közötti kapcsolatok szorosabbá tételét is elősegítik. A megállapodás tehát nem csupán a ruszin közösség fennmaradását támogatja, hanem hozzájárul ahhoz is, hogy erős, összetartó és önazonosságát megőrizni képes közösségként működhessenek a jövőben. A fenti indokok alapján javasolom, hogy a Budapest XII. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást kössön az ÖMARU Összefogás a Magyarországi Ruszinokért Egyesülettel. Az együttműködési megállapodás tervezete az előterjesztés mellékletét képezi.

Kérem a Képviselő-testületet, hogy az alábbi határozati javaslatot fogadja el.

Határozati javaslat:

I.
A Képviselő-testület elhatározza, hogy a Budapest XII. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást köt az ÖMARU Összefogás a Magyarországi Ruszinokért Egyesülettel az előterjesztés melléklete szerinti tervezet alapján. Ezzel egyidejűleg a Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

(A döntéshozatal módja: egyszerű többség)

Budapest, 2026. október 30.

Rónai Ákos
elnök

Melléklet:

- együttműködési megállapodás tervezete a ÖMARU Összefogás a Magyarországi Ruszinokért Egyesülettel

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről az **ÖMARU Összefogás a Magyarországi Ruszinokért Egyesület**
székhelye: 6800. Hódmezővásárhely, Vásárhelyi Pál utca 1.
adószám: képviseli: Takács Ádám elnök

másrészről a **Budapest XII. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat**
székhely: 1126 Budapest, Böszörményi út 23-25.
adószám: 15850801-1-43
képviseli: Rónai Ákos elnök,
a továbbiakban: XII. kerületi NÖK

a továbbiakban együttesen Felek között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

Előzmények, a megállapodás célja:

A szerződő Felek rögzítik, hogy mind az ÖMARU Összefogás a Magyarországi Ruszinokért Egyesület, mind a Budapest XII. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat a ruszin nemzetiségű polgárok közösségi nemzetiségi jogait reprezentáló, védő és képviselő szervezet.
Felek rögzítik továbbá, hogy céljuk aruszinok kultúrájának, nyelvének, szokásainak, hagyományainak megőrzése, gondozása és megismertetése, valamint a nemzetiség történelmi hátterének feltárása, megismerése.
Felek a jelenlétük erősítése, tevékenységük és céljaik előmozdítása érdekében jelen megállapodás rendelkezéseinek megfelelően együttműködnek egymással.

1. Az együttműködés fő tartalma

A szerződő Felek megállapodnak abban, hogy tevékenységüket összehangolják. Ennek keretén belül együttműködnek különösen az alábbi területeken:

- egymás kölcsönös tájékoztatása az éves tervekről, programokról;
- a közös tevékenységüket érintő pályázatok figyelése, közös pályázatok készítése, benyújtása;
- közös programok, rendezvények szervezése székhelyükön és más helyszíneken.
- önként vállalt feladatokban együttműködés.

A nemzetiségi önkormányzatok elnökei évente legalább egy alkalommal személyesen egyeztetnek az aktuális kérdésekről, feladatokról, célokról.

2. Pénzügyek

Felek megállapodnak abban, hogy együttműködésük során anyagi lehetőségeiknek és költségvetésüknek megfelelően a közös feladatok költségeit együttesen viselik, hacsak másképp nem állapodnak meg. A költségek viselésről, a Felek által ellátott konkrét feladatokról minden alkalommal külön megállapodnak.

3. A Felek eljárása

Felek rögzítik, hogy a közös célok elérése érdekében az adott helyzetben általában elvárható gondossággal, a másik fél érdekeire figyelemmel kötelesek eljárni, a törvényesség és az önállóság alapján, egymás kölcsönös elismerésével és tiszteletben tartásával működnek együtt.

4. A szerződés hatálya

4.1. A jelen szerződés aláírása napjától határozott időtartamra jön létre, a jelen megállapodás mindkét Fél általi aláírása napjától számítottan 2027. december 31-ig. A szerződés módosítására kizárólag írásban, Felek egyező akarata esetén kerülhet sor.

4.2. A szerződést bármelyik fél írásban, 30 napos felmondási idővel felmondhatja.

4.3. Bármely fél azonnali hatállyal felmondhatja a jelen szerződés, amennyiben a másik fél a jelen szerződésben foglalt rendelkezéseket súlyosan megszegi.

4.4. Jelen szerződés megszűnik, ha a felek azt közös megegyezéssel megszüntetik; az arra jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondja a másik fél súlyos szerződésszegése esetén; jogutód nélküli megszűnés, vagy a szerződés teljesítésének lehetetlenülése okán.

5. Egyebek

5.1. Felek jelen szerződés teljesítése során kötelesek kölcsönösen együttműködni egymással. Felek kapcsolattaróként a nemzetiségi önkormányzatok elnökeit jelölik ki.

5.2. Felek egymás közötti jognyilatkozatai akkor hatályosak, ha azt a másik féllel közölték. A jelen szerződés szerint szükséges valamennyi nyilatkozatot Felek írásban kötelesek megtenni.

5.3. Felek megállapodnak, hogy amennyiben jelen szerződés bármelyik rendelkezése utóbb érvénytelennek minősül, a szerződés többi részét érvényesnek tekintik, kivéve, ha Felek a jelen szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg.

5.4 Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és az egyéb hatályos magyar jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

5.5 Jelen szerződés négy egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, melyből két példány az ÖMARU-t, két példány a XII. kerületi Ruszin NÖK-öt illeti.

Felek jelen szerződést elolvasták, annak szövegét közösen értelmezték, tartalmát megértették, és mint akaratukkal mindenben egyezőt 4 db magyar nyelvű, eredeti példányban helybenhagyólag aláírják.

Budapest, 2026. november

Takács Ádám
elnök
ÖMARU Összefogás a Magyarországi Ruszinokért Egyesület

Rónai Ákos
elnök
Budapest XII. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat